

LƯU BẠN

Vấn đề giáo dục ở Trung-Kỳ

(Địa dư hành chính có nền dạy ở lớp Dự bị không?)

Từ việc học giao lại Nam triều, lấy quốc văn làm nền móng cho sự phổ thông giáo dục, nhiều người công nhận là điều cần thiết có ảnh hưởng cho nền văn minh giáo dục này. Nhưng việc mới chỉ dừng lại ở mức độ học hỏi, không công nhận các khuyết điểm đó; song đáng chú ý là các khuyết điểm trong chương trình giáo dục. Xin nói một chuyện:

Hiện nay ở lớp Dự bị các trường tiểu học đều có dạy địa dư các xứ thuộc địa Pháp như Tunisie, Sénégal, Maroc, hoặc núi Himalaya, biển Caspienne, biển Méditerranée... đều là những chữ khó đọc, đối với lớp Dự bị thật là một môn ăn không biết, vì trẻ con ở lớp Dự bị phần nhiều ở lứa tuổi, làm sao nhớ được những chữ khó đọc ấy? Nói cách khác, trẻ con, chẳng khác gì giải chúng nó vào rừng rậm rồi thả ra đó.

Ở lớp Dự bị nào dạy địa dư trong lịch sử ký nghệ, sách vở, thường mải, rông rũa thì dạy về sử Trung-Kỳ và Nam Bắc-Kỳ, mới mong hiểu được. Nếu ai gặp một đứa bé ở lớp Dự bị, mà hỏi nó ở tầng nào, phủ nào, không khác nó ngơ ngẩn, bób bọ, lo sợ, nói, thì có lẽ nó cũng ngạc nhiên lắm; trái lại, nếu hỏi nó thuộc địa Pháp ở Paris, châu Á ở Xê-ri, có đứa trả lời được, được là đánh vần đọc theo chứ không hiểu gì, như vậy có trái ngược không?

Một môn dạy quá sức cho trẻ con ở lớp Dự bị như thế mà kéo dài tới ba năm, không khỏi mang tiếng là « nhồi sọ ». Trái ngược nữa là sao ở lớp Dự bị và lớp Tiểu học thì niên khóa dạy thuộc địa Pháp mà dạy ở lớp Dự bị? Còn chữ Nho ở lớp Dự bị thì cũng nên bớt hẳn đi, nên dạy cho quen một ít mặt chữ, chứ không nên học vẹt, vì chữ Nho chỉ là môn phụ thuộc của quốc văn mà thôi. Một đứa trẻ 8, 9 tuổi đến, mà buộc nó học chữ Tây, chữ Tàu, chữ quốc ngữ, dần có thông minh cho mấy cũng khó lòng tiến hóa được.

Hiện nay phụ huynh học trò lớp Dự bị mong rằng: 1) Bớt môn chữ Nho, để qua lớp trên sẽ học; 2) Nên dạy địa dư hoàn toàn bằng địa dư Trung Kỳ, Việt Nam, huyện, tỉnh, xã, kỳ nghệ, sản vật và Nam Bắc Kỳ. Mong nhà đương chức lưu ý.

Thanh quan nguyên

Kho chuyện.

Vợ bạn thầy Thập ở đường Pellerin Saigon bị bắt cóc, nhà đương chức đưa ra, để bắt thầy Nghé (người ở gần thầy Thập) giam. Nay vợ bạn thầy Nghé là Lê Thị Ba cũng bị bắt ngày 10 tháng 10.

Thầy Đương tiếp Lê làm việc cho hãng dầu lửa ở gần vườn Ché Saigon gần gần to mấy năm, nay bị bắt giam, thầy bỏ trốn mất.

Người thầy vào làm việc cho hãng năm 1923, cuối việc phải trốn cho ở ẩn ở quê nhà. Chợt nhận tin, thầy đi chỗ khác, ở ẩn ở quê nhà. Chợt nhận tin, thầy đi chỗ khác, ở ẩn ở quê nhà.

Vừa rồi ở Bắc-Kinh (Tân) có một trận lũ lụt rất khủng khiếp. Các nhà chèo thuyền đi lùng bắt được 12.802 người bỏ mạng. Những người sống sót phần lớn, đều rớt răng rụng tóc, tóc rụng, mắt nhắm, miệng khô, da nứt nẻ, xương sườn lộ ra ngoài, mắt nhắm, miệng khô, da nứt nẻ, xương sườn lộ ra ngoài.

VĂN ĐỀ

PHỤ NỮ ĐÀU PHIÊN VÀ ĐANG CỬ Ở PHÁP

Paris, 3 Mars — Năm qua có một số phụ nữ đầu phiên và đang cử ở Pháp.

Ông Fremont đòi hoãn phái nữ hội, ông Chauvin đòi hoãn phái nữ hội cấp tiến, nói không có thì giờ mà lập danh sách bầu cử, và yêu cầu hoãn thảo luận. Nhưng việc hoãn phái nữ hội hoãn lại và 200 phiếu hoãn lại.

Khả năng của nhà nông ở Quảng-ngài

Thảo luận ông Buzat, báo cáo trên, Viện giáo dục địa dư địa lý cho hội đồng địa dư địa lý.

Từ 1919 đến nay là giáo dục địa dư địa lý thuộc cho phụ nữ đầu phiên và đang cử, là ba lần; nhưng lần nào cũng bị Thượng nghị viện bác bỏ.

Một thành phố chỉ nhờ thế dục mà sống

Đồ gỗ rất rẻ

Muốn xem, xin mời đến: VĂN-HÒA

TIN MỪNG

CHÂN - NUNG NỘI - HÓA

Hai chuyện quan hệ đương thời nổi trong Nam-Kỳ

Gần vài tuần nay, hồ báo trong Nam Kỳ, đã ra xem thì thấy từ nào cũng bàn về 2 việc to lớn:

1) là báo cử Hội đồng quản hạt mà các nhà ra tranh cử cải biến và công kích nhau.

Duy vẻ đạo Cao-Dài, để là nhà tư hành, phụng thờ một đạo giáo thì sự tranh chấp về ngôi thờ, đáng lẽ không xảy ra mới phải; mà có tranh chấp như thế là tranh về giáo chủ như Tân Cựu giáo bên Âu châu ngày xưa kia.

Mua mau kéo hết

NHÂN-TẠO-HUYẾT

CHÂN - NUNG NỘI - HÓA

CÓ THUỐC LA CỪ-MẠI

BỨC THƠ TÌNH

Kinh công ông chủ nhà (thức)

Tôi mấy bệnh tật đã 2 tháng nay, hết thuốc này đến thuốc khác, ai mách thuốc gì thì đi tìm kiếm mua cho kỳ được, nhưng nghe thấy, đã không khỏi, mà lại càng tăng thêm bệnh nữa, tìm mãi thì thấy một là khổ sở này gặp người bạn mới biết thơ thuốc « BẠCH-TRẠC số 2, nhân quả địa-cao » của ông già 1300 tuổi này, chính bệnh tôi đã dùng mà khỏi bệnh, tôi liền đến Chi điểm của ông mua một vài ống thử, và mua cả « THUỐC THUỐC số 83 » giá 1300 này, tôi dùng trong 3 ngày mà bệnh khỏi hẳn, tôi nói ra thơ thuốc kỳ rất mạnh, rất hay, để ông đi có công nghiên cứu chế được món thuốc rất lành nghiệm, tôi xin hết lời giới thiệu cho nhiều người biết, tôi lại mua mua thử thuốc « HOA-LIÊU TẢO ĐỐC số 83 » và dùng để cho liệt nữ và bồi bổ khí huyết, nhưng ở Chi điểm Nam Đình hết thơ thuốc kỳ, vậy xin ông làm ơn gửi ngay cho tôi 8 hộp thuốc « HOA-LIÊU TẢO ĐỐC », mỗi hộp giá 1500, gửi theo lối Bưu hỏa giao ngân, thì tôi cảm ơn ông lắm.

Tiêng đôn vang

Mua mau kéo hết

NHÂN-TẠO-HUYẾT

CHÂN - NUNG NỘI - HÓA

CÓ THUỐC LA CỪ-MẠI



KINH NGỒ... CÁI VIỆT
Thần linh chúng hội đồng bào
Đừng đem quyền lợi vật vao sông Ngô!
mùa sả phởng
VIỆT-NAM
ra mua.....

XEM KỶ KÈO LÂM

Đời KHUYNH DIỆP ra đời đã bảy năm nay, được bà con tin dùng. Hiện KHUYNH-DIỆP lại càng lo thể nào cho khỏi phụ lòng bà con. Khuyển Diệp càng phải phát chí cường nào lại càng phải cố gắng biết bao nhiều thì dầu mà chất ve bề ngoài hoặc chất dầu bề trong tương tự như dầu KHUYNH DIỆP ra cạnh tranh với Khuyển Diệp. Nhưng thế nào mà bà con cũng cứ tin dùng Khuyển Diệp hơn hết. Thường thường chúng tôi nhận được nhiều bức thư của bà con quá yêu bày tỏ cho chúng tôi biết những cách lợi dụng hai chữ KHUYNH DIỆP của các thứ dầu kia. Chúng tôi rất lấy làm cảm tạ và xin bà con cứ yên tâm. Dạy, chỉ xin bà con khi nào mua dầu cũng xem kỹ hai chữ « KHUYNH DIỆP » (có chữ-sau tại tòa), cái ve Khuyển Diệp cái nhân Khuyển Diệp, từ các học Khuyển Diệp và cốt nhất là chất dầu, vì chỉ có dầu KHUYNH DIỆP mới thật là hoàn toàn tốt, mới có thể cho bà con đáng tin dùng hơn hết. Nếu dầu khác có lợi dụng hai chữ KHUYNH DIỆP thì cũng là một cách quảng cáo rất tốt cho dầu KHUYNH DIỆP thôi.

Danh tiếng Lay Lừng !!
Lập chỉ phát lãnh tán
= HIỆU CHỮ THỌ =
Chuyên trị: nhức đầu, sởi mù, cảm, cúm.
Hàng vạn người dùng đều công nhận là thuốc hay mà rẻ. Một bao có ba gói giá 0\$10.
Có bán tại các nhà Đại-Lý DẦU GIÓ THỌ.
= Nhà tổng phát hành: =
VINH-THỌ Rue Marc Pourpre TOURANE

NHÂN-TẠO-HUYẾT

BỘ-HUYẾT - SẮT-TRÙNG

CHỖ CHUỖ

THẬN HỮ - DI-TINH

CHUYÊN TRỊ: Di-tình, mộng tinh, hoạt-tinh - Khai cơ phát lực, bồi bổ, máu huyết, tai ã, đầu váng, cổ họng khô, môi khô - Đem năm ít ngủ, hay theo theo nghĩ nghĩ liên miên, chiêm bao mộng-mơ v.v... Đa năng này, đã dùng đến thuốc này là được khỏi hẳn.

Mỗi chai 1\$50 - Hộp 4 \$500

NHÂN-TẠO-HUYẾT

BỘ-HUYẾT - SẮT-TRÙNG

CHỖ CHUỖ

THẬN HỮ - DI-TINH

CHUYÊN TRỊ: Di-tình, mộng tinh, hoạt-tinh - Khai cơ phát lực, bồi bổ, máu huyết, tai ã, đầu váng, cổ họng khô, môi khô - Đem năm ít ngủ, hay theo theo nghĩ nghĩ liên miên, chiêm bao mộng-mơ v.v... Đa năng này, đã dùng đến thuốc này là được khỏi hẳn.

Mỗi chai 1\$50 - Hộp 4 \$500

MIXTURE TRITONIC

Bổ huyết, trị những bệnh mệt nhọc vì làm việc nhiều, ăn không đều, dần dà bạch đới, hoặc mới ở cừ dầy. Một chai 0\$60.

PHARMACIE PHAM - DOÀN - ĐIỂM, TOURANE

CÓ TRÙ BẮN TẠI:

- Pharmacie Thái quang Khuyết Quinhơn
- Phan Quỳnh Quinhơn
- Tạ ngọc Liên Nhatrang
- Đồ đức Hiệu Dale
- Phạm tư Tề Phanthiet



SỮA NESTLÉ HIỆU CON CHIM SỨC KHỎE CỦA TRẺ CON NHIỀU CHẤT BÒ

Bao thầu cho Chính-phủ Pháp Học quyền bán cho các nhà thương, các nhà hộ sinh các nhà thương binh và các trường học (Lycees) & Khắp Đông-Dương Năm 1934

THUỐC TRỊ BA CHỨNG ĐAU BỤNG KHÁC NHAU: ĐAU ĐÀY, PHẪNG-TÍCH, KINH-NIÊN. NGUYỄN NGỌC AN, chủ hiệu: BIỆU-NGUYỄN ĐẠI DƯỢC PHÒNG 115 Hàng Bông (góc 1 phố) HANOI

Những Phương Thánh - Dược Chuyen-Trị Các Bệnh Khó khăn Kinh - Niên. Những bài viết y học chi tiết về các bệnh phụ nữ.

Đức thư cho bạn NGUYỄN NHÂN VĨ DẦU ?

Chị B., Trãi qua cái Tết vừa rồi, tình m chị xa cách quá đỗi 3 năm hơn. Chị theo dõi sự học, em ở nhà, ngày đêm mong chờ công đơn sách, may chị đem chút gì bỏ lịch về giúp học thi học chúng em chẳng. 17 tháng ba năm về trước của chị, em hẳn nhớ như ngày hôm nay; chị khuyên những gì, chị căn dặn những gì, em vẫn ghi vào óc. Quái lạ! Vừa rồi em xem bức thư của chị gửi cho chị V., có nói thăm em, em ngạc nhiên cho cách thay đổi của chị.

Chị không khuyên sự tự học và làm ăn bằng hành như mấy năm trước; trái lại, chị bắt phải thay đổi về phương diện vật chất cho hợp với trào lưu mới... Chị B. bữa ra đây thăm tôi, ăn bữa lại xài quá kịch quá, làm cho tôi mắc cỡ với chị em bạn... Đó là lời chị kết luận về sự thay đổi quan trọng. Ngoài ra, chị báo phải tập đánh vợt (tennis) một ngày vài giờ, dưỡng thần xác cho bánh, may có cuộc thi sắc đẹp mà dự thi cho vui, đội khiến về mới mở, nên lại lời tập cho bạn người.

Sách tặng Ông Huỳnh văn Phương ở Saigon, vừa rồi có xuất bản quyển La plastre et la classe caarières. Trong đó ông nghiên cứu về vấn đề tiền tệ, nên phá giá hay nên để nguyên giá đồng bạc hiện giờ giá đồng 10 franc. Sách dày 31 trang, ông có gửi tặng bản báo 1 quyển. Vay có lời cảm ơn tác giả và giới thiệu cùng đọc giả. T. D.

Nhà nào cũng nên có CẠP! CẠP! Cao ngài nghe 2 tiếng cạp, tưởng là cạp bại người, nhưng cạp lại cứu người mới lạ, mà thiệt cạp đã đi khắp mọi nơi giúp kẻ có hàng vạn người khỏi cơn bệnh tật, đó là nhân dân cạp của biển thuốc VO-ĐINH-DẪN: -- Chợt lớn chế độ Cao, Đơn, Hoàn, Tân, 15 năm danh tiếng khắp Đông-Pháp. Đệ nhất Cửu-long-hoàn, 1 viên bằng 10 than thuốc bở; Bình-Dần chỉ-khởi, trị ho lao, ho ra huyết, rất thần hiệu; phần Mural và sữa Mj-dang dùng dẹp da mặt và hết mụn. Còn nhiều thứ thuốc kể không xiết, xin xem trong catalogue.

LE GOSSE SỮA « LE GOSSE » rất bổ cho tất cả mọi người; có nhiều chất kem (Crème) rất tinh khiết. Bao thầu cho Nhà - nước năm 1932-1933. Lycees, Collèges, Maternités, Ecoles, Institut de Puériculture etc... à Saigon

Cách gián tem vào carte postale Số thư chính của bưu vụ việc gián tem vào carte postale rằng: ai gửi carte nên gián tem vào phía dưới chữ của người nhận mới có giá trị. Bằng gián tem vào mặt bên kia thì xem như không, người lãnh carte sẽ bị phạt.

MỘT NHÀ THẤT-NHIỆP NĂM NGƯỜI, ĐƯỢC CHẤU CẤP HOÀN TOÀN Tại có được bưu thư của ông giáo ở tại châu thành (Chà-thơ), ông trước kia làm gián lang không cấp bằng. Rồi cho ông, thời thế đổi này, người không cấp bằng, bị nhà nước xa thải. Lúc còn làm gián viên ông có giao thiệp với tôi, và có nhờ tôi giúp ông. Đến khi thất nghiệp, ông học nghề sửa chữa, tưởng phải khổ cực, cho gia quyến ông, cả thấy là năm người. Ông công lấy tôi, từ buổi thất nghiệp đến nay chỉ có một người Ông chỉ treo trước cửa ông một tấm bản nhỏ là: TẠI ĐÂY CÓ BÁN: Thuốc bổ hiệu NHẢNH-MẠI độ nhất hay, có đảm bảo, giá mỗi gói 0,15. Thuốc sảng ban (CHỈ-LINH) trị bệnh ban, nóng sốt cho trẻ con hay làm, giá 0,10. Thuốc ho HẠC-SỬU trị ho rất thần hiệu, giá mỗi gói 0,10. Thuốc đàn hỉe CON HẸN trị ghê rất tai (và các bệnh ngoài da) giá mỗi hộp 0,10. Thuốc đại đở (Đ. H. HOÀN) mỗi gói 0,10 v. v.

CHỖ NẸN NGÂN-NGẠI. Nếu ta bị đau, không nên chỉ dùng một thứ thuốc nào đó chỉ làm cho đỡ mà thôi. Nếu uống thứ thuốc nào đó chữa khỏi hẳn cho mình. Và lại nếu ta mắc phải các bệnh mà nhiều người thường mắc như những bệnh: đau dạ-dày, nhức-dầu, đau bụng, đau nhèm nhớt bên cạnh sườn, bệnh nhọc mệt, mỏi gân, thuốc PILULES PINK có thể chữa khỏi hẳn cho ta. Thuốc PILULES PINK chữa khỏi hẳn cho ta là vì những bệnh ấy sinh ra bởi thiếu máu và bộ thần kinh ta mỏi mệt, và theo như chứng thực của mọi người ở kinh nghiệm, tại rằng thuốc kỳ là một thứ thuốc bổ huyết và bổ các não rất hay, một thứ thuốc bổ mà cộng-hiệu thật mạnh mẽ. Thuốc PILULES PINK bán tại khắp các hàng bán chế tây.

NGƯỜI ANH HO GIÀU Tác giả: COLLETTE YVER Số 13 GIANG HẠ DỊCH THUẬT. Lão quá! Xưa ông ngày mai đấng thì trả lời cho, vì là giúp ám đương nên để chêm trả ý thì giờ nào, vì trẻ chớng nào thì về liếng của ông nó đi vào khoảng hư không chừng ấy. Ngày mai. Ông không có xe hơi phải không? Vậy thì Ai-ly có thể đi xe lửa. Một điều khác: Gần đây có cái nhà nào mà chúng tôi có thể mua được không? Vì chúng tôi cần phải ở ngay gần nhà này.

quên rằng hai ông đến đây là để cứu vớt chúng tôi trong khi nguy khốn. Chúng ta hãy ở chung với nhau ở dưới một mái nhà. Hai ông có phòng riêng, tùy ý sắp đặt. Nhưng đừng thế nào ở giữa chúng ta cũng có sự công cộng, càng thêm về thân mật cho chúng ta. Sơn miến bước đến hun cái tay của bà Mạc tịch đơn một lần nữa mà nói: -- Thưa bà, cái hảo tâm của bà, làm cho chúng tôi không tìm ra cái gì để cảm ơn bà cho xứng đáng. Từ khi đó cái giá lạnh giữa hai bên đều tan cả. Hai bên đều nghe như hòa hiệp nhau cho đến trong tâm hồn. Trong mấy cặp mắt đều sáng chứa biết bao nhiêu mỹ cảm. Trên môi Lai Dịch và Sơn miến, nở một nụ cười thật thà vui vẻ, đầy lòng tin nhiệm. Họ nhìn ông bà Mạc tịch đơn và các tằm anh để hai bên là sự, ăn vận y phục bởi xưa, mà thêm lòng kính lễ Tuy họ không có một cái lịch sử như giông Mạc tịch đơn, nhưng họ không vì thế mà không y mến khâm phục một giông khác. Hai người tìm cách lại gần Chư Chư rồi hỏi: -- Cái phòng vua Hân-ri bốn ở trong đây này, chúng tôi có thể xem không? Chư Chư trả lời: -- Bà tôi sẵn lòng cho hai ông đến xem lắm. Vậy ông nói với bà tôi đi. Rồi chúng đi lại nói với ông Mạc tịch đơn: -- Bà này hai anh tôi, yêu cầu ba một điều. Chúng tôi tiếng ở hai anh tôi, mà nói một cái gì sỗ sọ, vừa ngó vào mặt anh em Á-lich-bá. Cả nhà đều ngời khâm kính sợ. -- Được lắm hai anh tôi. Anh em Á-lich-bá cũng cười to, tay có hơi cầm đũa.

Chúng tôi lấy làm vinh hạnh lắm! Rồi họ nói với ông Mạc tịch đơn: -- Thưa ông, chúng tôi biết rằng trong đêm này ông có một cái phòng có quan hệ với lịch sử và tại phòng ấy ông có một cái kỷ niệm trong gia đình. Chúng tôi rất lấy làm vui mừng nếu được phép ông cho đi xem... Ông Mạc tịch đơn nói: -- Có chi đâu. Nếu hai ông muốn xem, xin mời đi với tôi đây. Cả ba người đều đi, không nói một tiếng. Khi đến thang lầu, ông Mạc tịch đơn đi trước. Hai người thanh niên lên thang lầu một cách nhẹ nhàng vừa đi vừa ngắm cái bậc thang lầu. Khi đi đến giữa hiên, ông Mạc tịch đơn chỉ vào một cái cửa trong lồng nhỏ mà nói: Phòng ấy ở đằng kia. Lúc bấy giờ trong gương mặt hai người thanh niên thì thấy hai người từ bộ trầm tĩnh nghiêm nghị về hạn Ông Mạc tịch đơn mở cửa Sơn miến và Lai dịch đứng thẳng mình ngay ở trước cửa như hai người lính. Một tiếng gõ gõ ở cửa vào thì ông nhẹ nhàng đi ra, làm cho mấy cái tay lay qua lay lại động vào các trụ. Cái gương rất rộng, có vẻ bí mật, cái nghiêm chỉnh với một vị đế vương. Ông Mạc tịch đơn chỉ một cái bản nhỏ và nói nhỏ nhỏ rằng ngày trước khi nhà vua ở trên về quá nhẹ, chỉ một giây phút ở trên bàn ấy. Cái mà của nhà vua có một chùm lông trắng. Vậy là cái trong một đêm, trong khi nhà vua an giấc, cái chùm lông trắng, dấu hiệu của danh vọng, đã lay phải ở trên cái bản nhỏ ấy. Còn nhà vua, lòng đương chửa đầy những sự hằng hải ở chiến trường lại nằm trên cái giường ngọc. Người ta có thể tưởng tượng cái thân mình của nhà vua, cái hình bản điện, và cái chùm râu đẹp đẽ lúc xưa...

Hai anh em Á-lich-bá không nói một tiếng. Chỉ có Sơn miến bước vào trong phòng rồi đưa tay ra sờ một cái trụ ở đầu giường. Rồi hai người đi lại ra. Ông Mạc tịch đơn có ngày hôm nay vì tại nạn thành linh mà hao nhiều sự bí mật trong nhà đến phải đem cho người bị bệnh, nay đã động đến cái kỷ niệm về vấn đề của nhà ông, làm cho ông lo sợ cả não. Sơn miến và Lai dịch đã trông thấy sự ấy. Sơn miến bước đến hai tay ra ôm chèo cái tay ông Mạc tịch đơn mà nói: -- Thưa ông, nếu ông cho phép thì chúng tôi sẽ là bạn thân của ông. Ông Mạc tịch đơn trả lời: -- Thưa hai ông, kể từ giờ này hai ông đã trở thành bạn thân của tôi rồi. Bà: gửi đến bưu vụ xuống phòng khách. Bà Mạc tịch đơn mời anh em Á-lich-bá ở lại ăn cơm tối. Hai người xin lỗi mà nói rằng không thể nhận lời được: xe của họ không có đến nên họ phải đi về trước khi trời tối. Nhưng họ lại hỏi: -- Chúng tôi còn một người em gái là Thiệu-lan, mà chúng tôi phải săn sóc từ khi thân mẫu chúng tôi từ trần đến nay. Vậy chúng tôi có thể để cô em thỉnh thoảng qua ở đây được không? Bà Mạc tịch đơn nói: -- Thưa hai ông cứ coi đây này như là biệt thự của hai ông, và hai ông được tự do làm theo ý. Còn về phần tôi, tôi sẽ lấy làm vui vẻ và cũng mà được tiếp liền theo. (Còn nữa)

Cù Là Sư Tử

Ở Nam Kỳ của những năm cũ LA SƯ TỬ...
Chuyên trị các chứng đau xương, đau...
Cảnh công: Pháp công trọng.

Tam Xà Hồ Cốt Cao!

Chuyên trị các chứng đau xương, đau...
Cảnh công: Pháp công trọng.



Hơi người bị bệnh hen, nên thở cho dễ chịu!

Thật không gì khó chịu bằng sự...
Hơi người bị bệnh hen, bệnh ho...
Nên mua phải nhận hiệu HOANG-VAN-AP

Sở Quốc-trái chưa ai lãnh

Table with columns for 'Nhóm số', 'Số', 'Số', 'Số', 'Số'. It lists various numbers and their corresponding values, likely a lottery or financial table.

Giúp nạn dân miền Bắc Trung Kỳ

Số hạn của Hội Trung ương Cứu...
Số trước: 23 825 353
Souscriptions recueillies par M. le Résident de France à Song-Cân

Hay nhưt tại SAIGON

SAIGON
Nhà thuốc ÔNG-TIÊN
Annam Dược-phòng
PHUN-VAN

Bệnh Từ-cung và Bạch-đái với thuốc Bá-Đà Sơn-Quần-Tán

Thuốc Bá ĐÀ SƠN-QUẦN-TÁN...
VỐ-VAN-VAN DƯỢC PHÒNG
Thudamot (Nam-kỳ)

Sirop Vosges Cazé

Sirop Vosges Cazé
Nên nhớ bệnh ho

LUẬT-HÌNH HOANG-VIỆT

LUẬT-HÌNH HOANG-VIỆT
Tiết thứ VII
Tiết thứ VIII

Thuốc Cai-Nha-Phiên vận-minh

Thuốc Cai-Nha-Phiên vận-minh
Vận-minh giới yên-hoàn

Hay nhưt, danh tiếng nhưt tại SAIGON?

HAY NHƯT, DANH TIẾNG NHƯT TẠI SAIGON?
PHARMACIE ÔNG-TIÊN ANNAM DƯỢC-PHÒNG

Đông-Hơi HUẾ

Đông-Hơi HUẾ
Vừa rồi tôi được nhiều thư...
NGUYỄN-THỊ-CHIM Đ. C. HAI

Cũng vì quảng-cáo

Cũng vì quảng-cáo
TỪ-THIỆN-ĐƯỜNG - FAIFOO

HAI THỨ THUỐC HAY

HAI THỨ THUỐC HAY
1) Chỉ Thông Tiêu Tích Hoàn
2) Á Châu Bạch Đới Hoàn

Cuộc đấu xào Hué

Cuộc đấu xào Hué
Hội Công nghệ trời nam số nước...
AN-THÀNH

PHÒNG-TÍCH

PHÒNG-TÍCH
THẦN DƯỢC CON CHIM
VU-DINH-TAN

NĂM MỚI

NĂM MỚI
Kính cáo qui bà cũng qui ông...
Maison BA-NANG

LẠI CHUYỆN LƯƠNG GẠT

(Độc-giả ở Quảng-Ngãi thuật chuyện)

Năm trên báo Tiếng-dân có đăng chuyện người sói là, vào lao ra khám không biết mấy lần; sau vì...

Trước mấy năm đây ở làng H. V. huyện Quảng-bình có tên D.D., tính rất hoang đàng, rượu chè có癖, cửa nhà sạch trơn, thường giao thiệp với những phường gian dối...

1) Một cái đũa heo, nơi quá đảnh, đũa được 10 ginh lán. - Gần nhà nó có ông G. làm sãi với ông H. ở cách làng hai nhà...

Đến sau sãi gia gặp nhau nhắc lại chuyện chuyện lán... mới hay bị lừa D.D. xó.

2) Muốn xe khời trả tiền, còn được cái đĩa trúc. - Làng B. C. (Đức-phổ) là nơi sản xuất đĩa trúc, và thợ bện đĩa trúc cũng khá lắm.

Giá sây lầy bực người mua bê. - Thường thường trong làng nó khi nào cũng có trên chục bê, nó vẫn ở dọc đường, bê gặp nhíp nào mà coi bê gặt đáng thì lên một đôi đồng...

mở lên theo sau nom thấy rõ ràng, rồi về quán nằm trước. Đợi người nọ ngủ mê, nó lên giẫy mò đến nơi tìm lấy gói bạc của nó và của người kia mà đóng tuốt.

Đo là kẻ qua mấy vụ lương trên báo chực; ngoài ra còn nhiều chuyện vụ vặt không sao kể xiết.

Nhà thương chim

Sống thì nuôi chết thì ăn thịt, hoặc vật bị quán sông, ấy là số phận những loài sống vật ở xứ ta. thậm chí có nhiều loài có ích mà hàng ngày bị phân thây về thịt, có dấu đến thuốc thang.

Khảo cứu về các xìu mọi ở tỉnh Quảng-Ngãi

(Tiếp theo Ph. Trương số 773)

Mưu chước đánh dẹp

Mọi ở các xứ Quảng-Ngãi, tính rất hung bạo, đi chạy mau lẹ, lúc đến như gió cuốn, lúc đi như chớp thâu, cây cỏ hiểm yếu, bằng phẳng lên lao, ấy là nghề số trường của chúng nó.

Năm Thiệu-Trị thứ 4, quan An-sát Mai-khắc-Mẫn tới đánh nơi Minh-Long. Khi rút quân về trong lúc ban đêm, nghe tiếng gió vang vọng bát, sợ chạy mà đạp nhau đến chết, không biết mấy mà kể.

Khi muốn tới đánh sách mọi nào, thì ngày đánh và lối đi, kẻ làm tướng tự biết, chờ đứng cho quân nhơn được biết trước, đến chỗ giặc, thì coi binh thế núi rừng bãi bên, nhưng không cần phát đạn đường sá, vì sợ chúng nó liệu biết lối đi của mình, như chúng nó ở núi cao, thì ta nên tựa quán đồng cầm, dò đường lên lên, rồi đại binh ta dẫn theo sau, hoặc chia binh ra làm 2, 3 đạo đồng kéo lên, như đạo này không lên được, thì có đạo khác, đường này không ngờ thông, thì lại tìm đường khác.

làm sau, đạo tiền quân nên chọn nơi làm rừng hai bên đường, hoặc gộp đá nào có thể, chia quân ra lập phục hoặc một vài chỗ, hoặc là bốn chỗ, lần lần kéo quân lui ra.

Dưới đây là (cụ Thiệu-phần Nguyễn-Tấn tự xưng) đem sự là đánh các sách mọi: Lạng Sơn, Lạng Cáp, Nước Lụa, Nước Tô, Nước Xanh, để xao chường mưu chước đánh dẹp.

Lê khánh thành các hương trường. Ngày 28 2 35, tại huyện Lộ-thủy có lễ khởi lễ khánh thành các hương trường.

Việc trong nước

Tên vụ rựu lậu cho người bị bắt quả tang, sao lại tha?

QUẢNG-BÌNH. - Làng Hòa Duyệt, thôn Hòa-Lân (Xã-Trạch), huyện Hai Tấn có xảy ra vụ bắt rựu lậu lý kỳ, hậu của tra cứu tại nhà.

Tên Hoàng Châu và Đương Bình vốn có hai cái vựa rất đẹp, tên Xín đã làm le mua giết, gia đình có chút tiền còn con gì đó, đến 30 Tết hai người đem về mua rựu của y, vừa mang một y, y mà đến bắt lấy cả y và tên rựu: Hoàng Châu đến nhà y xin không được, thừa lúc y say, bèn lấy vớ mình về. Sáng ngày sau y đem một đôi giày rựu đến va và bắt Châu lấy lại, có chứng cứ rõ ràng.

Tối mùng hai, vì có hiềm với Nguyễn-Cher, y đem một cái lều, 2 chai rựu đến bắt tên kia, người nhà nghe tiếng động báo nhà, đem đèn ra thấy tên Xín thoát chạy, Cher bèn hô hoán, tên Xín đến thấy lao và rựu đã bắt tên Xín cây thơm, bắt không được, báo nhau phá tang vật.

Sáng mùng bốn, quan phủ thấy Chính khám giải về nhà, cũng liền khai báo chứng cứ đánh ghen.

Có oan chăng? Các chuyện bắt được tên, ở làng Đàng Xuân (Nghĩa-hành) đã đăng Tiếng-Dân số 771, ra ngày 27-2-35; thì quan Huyện bắt tịch lý trưởng và Đương kiêm lý; g. kỹ, còn hương mục và tá điền bị phạt, chờ chờ phúc Hoàn khai can làm (Tin trước nói Phó H. bị bắt tịch là sai).

Có oan chăng? Các chuyện bắt được tên, ở làng Đàng Xuân (Nghĩa-hành) đã đăng Tiếng-Dân số 771, ra ngày 27-2-35; thì quan Huyện bắt tịch lý trưởng và Đương kiêm lý; g. kỹ, còn hương mục và tá điền bị phạt, chờ chờ phúc Hoàn khai can làm (Tin trước nói Phó H. bị bắt tịch là sai).

Trưởng hư sao không sửa? Làng Văn Trấn một Đức Hòa phố Tân-hỷ, năm 1918 có lập một hương trường, hương sau lại dời làm hương trường, lần hương trưởng đã cũ hư nhiều.

Chuyện dân kiện lý trưởng. Tiếng-dân số 670, ra ngày 17 Janvier 1935, có đăng bài dân kiện Đương-Tiến, Đương-Giang (Tiền-Phước) kiện Lý-Trưởng Văn-Kim.

và Tháo đơ-Thạch (ngay cửa, là người mới trước vào ở đình mới thôi).

Một thầy giáo dạy 80 học trò. Trường Đương-thành, liên-hương ở huyện Trường ở phủ Thiên-hàn, thành lập từ trước năm nay, học trò là lượt học đến: một học nhất nich. Thầy mới biết làm này thì còn khát khao sự học là bao nhiêu. Nhiều trẻ tới sau không thể nhận thêm, vì một thầy giáo dạy 80 học trò đã quá nhiều rồi.

Bị án oan, còn bị vu nữa! Bạch-Cang, Lý trưởng làng Mỹ Thuận, tổng Tr Nghĩa, làm lý trưởng đã 6 năm, giờ được về quê. Năm ngoái, vì tên Phạm-Thôi gian ác, tâng sáo mồm để vu học ngân hàng, Bạch-Cang bị án tù 6 tháng vì tội làm oan, lý. có gọi đến tên Thôi, Thôi và Bá, nhưng không thấy mặt từ. Ngày 2-3-35 đã bị bắt giải tỉnh giam, qua ngày 10-2-35, có người Tây thượng chính trị 1 người sai học 10 tên sai nhả lý Cang, nhưng không có vật gì. Người Tây có nói với người nhà rằng: «Vi có lẽ học nhà lý Cang có chữ thuốc và rựu lậu».

Hiện dân mắc bệnh thương hàn quái lạ! PHŨ-YÊN. - Ở huyện Tân-phước, huyện An Ninh, lúc này thương hàn bệnh thương hàn quái lạ: làm về ăn uống như thường, sáng dậy thì chỉ hơi nóng, không ăn, nóng, nằm mê, trong nửa ngày, hoặc vài ba giờ, triệu chứng, thân, đôi mắt mù, có người không cứu được.

Dân kiện lý trưởng. Làng Phú Phong, thôn An Phú, phủ Tuy An, tổng dân có 40 người đứng đơn kiện lý trưởng Trần-Trưởng, là thanh tú 12 khoản như hải rồng chỉ lang, tên tiền tư lư (làm làm đàng), tức dân gian thài y v.

Vụ kiện xâm chiếm công thổ PHANTHIEP. - Nguyên thủ làng Tân Xuân là 3 tên ở nhà, năm Khôi Giáp thứ tư, Nguyễn Văn Lang và hương chức, mọp là giữ chiếm một miếng m của ruộng. Nhưng vì lý chức-trưởng cầm quyền trong làng nên tên lý đến nay dân làng không biết đi lý mặt.

Hàng năm, dân có cơ sở trong bia chèo công thổ lý đến trả một số tiền cho làng mua nhân dân. Nay chúng ta việc xâm chiếm của Nguyễn Văn Lang nên không nộp nộp đất nữa.

Ngày 16 tháng giêng năm Ất (19-2-35), hội đồng hương làng Tân Xuân, đã và đơn kiện Nguyễn Văn Lang tại phủ Hàm Thuận cũng mấy người dân không trả tiền đất. Đương chủ quan từ.

Ngày 28 tháng chạp, huyện có phái thầy Lê và phó (tên Nguyễn Quan và tại làng lại về bị những khoản đi kiện trong đơn, thì dân đều khai có số, duy hai người khai không là Phạm-Thích (em ruột hương lý).